



미래로통신

자신을 체크합니다

ミレ韓国語学院 学院長 前田真彦

벌써 12월이 되었습니다. 매년 연말이 되면 올해 일년간 무엇을 했는지 자기 자신을 되돌아 보게 됩니다. 여러분에게 올해는 어떤 일년이었습니까? 저에게는 도약의 일년이었습니다. 2012년은 더욱 발전적인 미래도를 그리고자 합니다.

그런데 되돌아보면 반성해야 할 것도 많이 보입니다. 누군가한테 체크를 받는 것도 좋지만 언제나 남에게 의지만 할 수는 없습니다. 자기가 자기 자신을 체크하는 것도 꼭 필요하게 됩니다. 자신에 대해서는 아무도 자신보다 더 엄격하게 체크해 주지 않으니까요. 그러니까 자기 자신을 체크할 수 있게 되는 것이 중요합니다. 자기 자신을 체크하는 것을 습관화한 사람이 한국어 실력도 빨리 늙니다. 공부할 때도, '지금 무슨 공부를 하고 있는지' '발음은 정말 이대로가 괜찮은지' '지금 하고 있는 공부가 정말 자신에게 필요한 건지' '보다 효율적인 방법은 무언지' 등 여러가지 생각으로 자신을 체크하면서 연말연시 즐겁게 지냅니다!

だれかにチェックしてもらうのは必要なことですし、大事なことです。しかし、一番大事なのは「自己チェック」です。自己チェックできる力を身に付け、自己チェックの習慣を付けましょう。

이것이 미래다!

12월 28일 이사합니다.

大阪駅を降りてすぐです。第4ビルと言えぱすぐにわかります。大阪周辺に来られた際は、いつでもお気軽に訪ねてきてください。

언제든지 찾아 오세요.



미래에서 기다리고 있습니다.

(上がA教室、真ん中が事務所、手前上方がB教室
=小教室、手前下方が入口)



스태프 소개

주 양일



안녕하세요? 지난 달부터 미래한국어학원에서 일을 하게 된 주양일이라고 합니다. 여러분들은 어떤 계기로 한국어 공부를 하게 되었나요? 한국사람인 저는 일본인 친구들과 만나서 일본어로 대화를 하고 싶다는 생각에 일본어 공부를 시작하게 되었습니다. 외국어 공부라는 것이 끝이없고, 또 꾸준히 해야 하기 때문에 힘들지만, 그래도 매번 꾸준히 그리고 열심히 하시는 여러분들의 모습을 보고 있으면 저도 일본어 공부를 더 열심히 해야겠다는 기운을 받게 되는 것 같아서 좋습니다. 외국어를 공부하다가도 지치면, 드라마를 보는데요. 최근에는 '전개걸'이라는 드라마를 보고 있습니다. 자막을 보지 않으려고 노력하지만, 어느 샌가 자막을 보고 있는 저를 발견하면 '아직도 일본어가 많이 부족하구나..'하는 생각이 듭니다. 그래도 계속 노력해야겠죠?^^ 여러분들은 한국드라마 자주 보시나요? 개인적으로는 '최고의 사랑', '시크릿가든', '성균관스캔들', '지붕뚫고 하이킥' 등의 드라마를 추천해 드리고 싶습니다. 드라마를 보면서 이쁘고 혹은 잘생긴 배우들을 보면서, 책으로는 만나기 힘들었던 표현들을 익히고, 한국문화를 접해보는 것도 좋을 것 같습니다. 그럼 여러분 모두 한국어 공부 화이팅입니다!^^



スキルアップ講座

11月 12 日に「初・中級学習者のためのスキルアップ講座～上達のカギをあなたに～」を実施しました。

1時間目は、4色ボールペンを使ったディクテーションとシャドーイング。自分で実際に聞きとった文章を何度もシャドーイングすることで、「音付き単語帳」が頭の中にできます。そして読むスピードも速くなり、イントネーションもよくなります。4色ボールペンディクテーションとシャドーイングこそ、上達の最強コンビなのです。2時間目は「ネイティブ発音に近づくポイントレッスン」。今回は、鼻音のㄴ, ㄹ, ㅇ 받침が一つ一つ口の形が違うということを詳しく説明し発音の違いを学習しました。3時間目は「初級でも途切れない会話の仕方」。受講生の皆さんに、好きなものを持参いただき、ペアになって持ってきたものを相手に紹介するという会話の時間でした。受講生の皆さんは、自分の好きなものを相手に知ってほしい！分かってほしい！という一心で、一生懸命韓国語で話をされていて、すごく盛り上がり、受講生の皆さんもキラキラと輝いていました。初級・中級学習者であっても、韓国語を話したい！という気持ちは変わりませんね。その韓国語を話したい！という熱意があれば相手は聞いてくれると思います。皆さん、恐れずに話すようにしましょう。

準備中



受講生の方たちが来られました



4色ボールペンの使い方



鼻音、鼻から息出てますか？



ペアになって会話。各自持ってきたものを相手に紹介中。



次は3人1組になって会話。



ミレに集う人々



みなさまの投稿から・・・

- 出**勤する時はもちろん車で出かけるときは、いつも 한글의 教材の CD を聞くと自然に口が開いてシャドーイングをするようになりました。미래の課題ではいつも苦しい思いをしていますが、頑張ってるうちに少しずつ出来るようになってきてるのですね。パブロフの条件反射ですが、미래効果なのです。(北海道 YYさん)
- 申**し込んだけれど、いろいろあって受験をあきらめた能力試験。思いがけなく届いたミレからの応援ハガキを見て受けてみることにしました。結果は前回同様でしたが、試験後やる気が出ています。受験して良かった。結果ばかり注目してしまうけれど、伸び悩みの時もミレはかなり役に立ってくれると思います。ペースメーカーなんでしょう。(北海道 OAさん)
- 上**級Ⅰ・Ⅱがあまりにも楽しくてⅢを希望したところ、次は通訳翻訳基礎のコースをとお勧め頂き始めてみたら…3回目まではこのコース続けられない、コースを変えてもらうべきかと本気で悩みました。リスニングマラソンが少しも聞き取れないし、韓訳もろくにできないので半分涙目で勉強していたからです。5回目ぐらいから突然聞き取れる部分が出てきてから俄然やる気に火が付きまして。完全に聞き取れる日までがんばります!!(兵庫県 FNさん)

都道府県 北海道 ペンネーム スマイル

激音+濃音がある単語の発音に苦戦しました。口をたくさん動かして練習するしかたはないですかね? 頑張ります!!



この半年で使ったボールペンのリフィルは24本。使った程度にある種の達成感を感じて更なる学習意欲を燃やしています。(笑) ミレのお会話がきっかけで学習が習慣化しました。ボールペン(三菱ユニの3色ボールペン)が気に入りました。

都道府県 群馬 ペンネーム heja

都道府県 東京 ペンネーム モンモウ

韓国語能力試験4級合格しました!! 歴々のFEUで212点合格EIPに蹴り込んだおかげで華先生と前田先生のあかいです。(8月の東京で韓講座を受講しました。) & 10月12日を受講しました。おはよう듣기(5級) E何んしおたはば 5級合格は 夢の夢..... ありがとうのメッセージ

事務局から

■ **第1回 ミレ スピーチコンテスト & 交流会** 日頃の音読練習の成果を発表!



第1部 暗唱の部

第2部 スピーチの部「私と韓国(語)との出会い」(3分以内)

12月18日(日) 14:00~ ミレ堺本校 3F ホールにて

終了後、17:00より交流会を行います。交流会のみの参加もOKです。

参加費: スピーチコンテスト無料、交流会3,000円(出演者は2,000円)



■ **第2回 韓国語の楽しみ方 第2弾!!** 2012年1月9日(月)より受付開始

「アラフォー韓国マニアの果てなき野望」でおなじみのカリスマブロガー“hime”さんとのミレのジョイント企画第2弾!!
1回目、ご好評につき第2弾を企画いたしました。

日 時: 2012年3月18日(日) 場所: 大阪駅前第3ビル17階

参加費: 決まり次第ミレホームページにてお知らせ致します。

■ **年末年始予定** 12月30日(金)~1月3日(火)までミレはお休みです。

12月28日に引っ越します。以降は下記の住所になります。私書箱はなくなります。お間違えのないようにお願いいたします。

新住所: 〒530-0001 大阪市北区梅田一丁目11番4(大阪駅前第4ビル)6階5-1

新電話番号: 代表 06-6344-8996(明るい夢) FAX 06-6344-8997



ミレ韓国語学院 2012年1月~3月末 時間割

		月		火		水		木		金		土		日	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
1	10:00 ~ 11:20	中級 I (姜)		中級 II (姜)		能中 (前田)		初級 (趙)		会議		パワ中 I (前田)	パワ中 II (趙)	中級 I (姜)	
2	11:30 ~ 12:50	初級 (趙)								初級 III (趙)		通基 (前田)	中級 I (趙)	上トレ I (前田)	
3	13:00 ~ 14:20	中級 IV (姜)		上級 II (姜)						パワ中 I (前田)	パワ中 II (趙)	能高 (前田)		通応 (前田)	
4	14:30 ~ 15:50	中級 III (趙)		初級 (趙)		初級 II (内田)		能中 (趙)		能初 (姜)		能中 (趙)		初級 I (姜)	
5	16:00 ~ 17:20	作中 (姜)		上級 I (姜)						発基 (姜)		発応 (姜)		上トレ II (前田)	
6	17:30 ~ 18:50	上級 II		能初 (趙)		初級 I (内田)				初級 (趙)		上級 II (姜)		発基 (姜)	
7	19:00 ~ 20:20	中級 IV	能初	初級 II (趙)		能高 (前田)		通基 (前田)	上級 II (趙)	能中 (前田)		上級 III (姜)			

※同じ授業名は同じ授業内容になりますので、振替が可能です。
 ※受講したいクラスが希望の時間がない場合は、ご相談ください。
 ※まだまだ募集中です。
 ※新学期の授業は、1月7日(土)からです。



教材作成	姜明淑 趙尚子	添削	玉城典子 山田奈菜子 林和子 原康子 内田昌恵 夫万季
事務	竹多章子 前田真彦		徐東華 和田哲弥 大西瑞季 清水正樹 柳美利 朱洋逸